

INT

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING MANUAL
MANUEL D'UTILISATION



Gerätebeschreibung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Kondensatpumpenkits. Es eignet sich für alle Bereiche, die einen Dauerbetrieb erfordern. Die vollautomatische Kondensatpumpe lässt sich durch die innovative „plug & pump“ Technik schnell und problemlos einbauen und ist speziell für das schnelle Abpumpen von Kondenswasser konzipiert. Sie eignet sich besonders für Einsätze mit weiten Wasserabfuhrdistanzen oder zur längeren Permantrocknung unbeaufsichtigter Räume. Die Förderleistung der Pumpe ist auf die Maschine abgestimmt und schafft eine Förderhöhe von bis zu 5 Meter.

Wenn Sie zwischendurch wieder mit dem Wasserauffangbehälter arbeiten möchten, kein Problem, das Kit lässt sich innerhalb kürzester Zeit einfach wieder ausbauen.

Lieferumfang

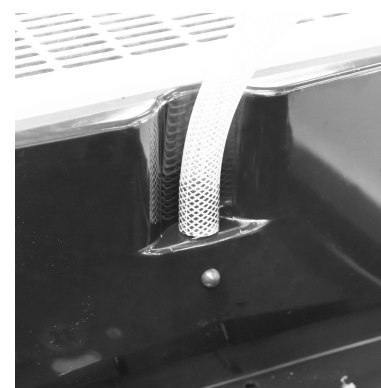
- 1x Frontblech mit montierter Pumpe
- 1x Wasserabfuhrschlauch $\varnothing = 5 \text{ mm}$, $l = 5 \text{ m}$
- 1x Winkel mit Befestigungsschraube für den Bulgin Stecker
- 4x Blechschraube zur Befestigung des Frontbleches
- 1x Gewebeschauch (Ablaufschlauch), $l = 0,5 \text{ m}$
- 1x Bedienungsanleitung

Installation

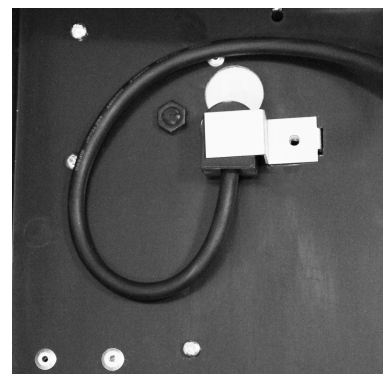
Sie bekommen das Kit bereits vormontiert und müssen es nur noch mit wenigen Handgriffen installieren. Beachten Sie bei dem Einbau der Pumpe die nachfolgenden Einbauhinweise:

1. Vor dem Einbau ist das Gerät auszuschalten und der Netzstecker ist zu ziehen. Der Einbau darf nur durch fachkundiges Personal durchgeführt werden.
2. Entfernen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät.

3. Entfernen Sie den Verschlussnippel vom vorderen Abwasserstopfen des TTK 200 und stecken Sie ihn auf die untere Abflussöffnung, um diesen Abfluss zu verschließen. Stecken Sie nun den Gewebeschauch auf den vorderen Abwasserstopfen.



4. Stecken Sie nun den Verbindungsstecker (Bulgin-Stecker, verpolungssicher) der Pumpe in die Einbaubuchse an der Mittelwand des Gerätes. Der Stecker wird durch den beiliegenden Winkel fixiert. Der Winkel wird mittels Schraube an der Mittelwand befestigt. Dadurch kann der Stecker beim Transport des Gerätes oder bei Stößen oder Vibrationen nicht aus der Buchse rutschen.



5. Stecken Sie das andere Ende des Gewebeschlauches in den Kondensatablauf der Pumpe.



6. Schieben Sie die Montageplatte mit der Pumpe in das Gehäuse und schrauben Sie die 4 Blechschrauben fest.
7. Rollen Sie den Wasserabfuhrschlauch ab. Stecken Sie das eine Ende fest in die Schnellsteckverbindung auf der Frontplatte.
 - ⇒ Der Schlauch rastet automatisch ein.
8. Rollen Sie den Schlauch vollständig ab und führen Sie das andere Ende zu einem Wasserabfluss. Verlegen Sie den Schlauch ohne Knicke, vermeiden Sie Klemmstellen. Das Schlauchende darf nicht im Wasser liegen!
 - ⇒ Die Pumpe ist installiert und funktionsbereit.

Inbetriebnahme

Die Pumpe arbeitet während des Betriebes vollautomatisch. Zwei Schwimmerschalter steuern die Pumpe. Zusätzlich besitzt die Pumpe noch einen externen Taster an der Vorderseite des Bleches für die Restwasserentleerung.

Wenn Sie das Gerät ausschalten, dauert es bis zu einer halben Stunde, bis Verdampfer und Kondensator wieder Raumtemperatur angenommen haben. Das bedeutet, dass in dieser Zeit die Luft weiterhin entfeuchtet wird. Es kann zu einer Wasseransammlung innerhalb dieser Zeit in dem Auffangbehälter der Pumpe kommen. Dieses Wasser kann aus dem Behälter entweichen und aus dem Kondenstrockner auslaufen, wenn Sie das Gerät für den Transport nun kippen.

Warten Sie nach Ausschaltung des Gerätes 30 Minuten ab. Schalten Sie dann das Gerät wieder ein und drücken Sie den Knopf der Restwasserentleerung, um den Behälter der Pumpe zu entleeren. Sobald die Pumpe kein Wasser mehr fördert, schalten Sie das Gerät ab.

Pflege und Wartung

Die regelmäßige Pflege und Beachtung einiger Grundvoraussetzungen gewährleisten einen störungsfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer der Pumpe. Aufgrund des bestimmungsgemäßen Verwendungszweckes des Kondenstrockners sind Verunreinigungen der Pumpe unvermeidbar.

Die vom Kondenstrockner angesaugte Luft kann Baustaub und andere Verschmutzungen enthalten. Dieser Staub und Schmutz kann sich am Wasserauslass der Kondensatauffangwanne oder im Behälter der Pumpe sammeln und diesen verstopfen.

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, sollte die Pumpe nach jedem Einsatz zusammen mit dem Kondenstrockner normal und in regelmäßigen Abständen, z.B. alle drei bis vier Monate, gründlich gereinigt werden, um Schlamm und andere Ablagerungen zu entfernen. Diese Abstände richten sich nach den individuellen Einsatzgegebenheiten des Trockners und können deswegen in wesentlich kürzeren Intervallen nötig sein.

Normale Reinigung

Reinigen Sie den Kondenstrockner mit einem Hochdruckreiniger, wie es in der Bedienungsanleitung des Trockners beschrieben wird. Das Wasser läuft nun von dem Verdampfer in die Kondensatauffangwanne und von da aus in den Behälter der Pumpe. Nachdem Sie mit der Reinigung des Gerätes fertig sind, schließen Sie das Gerät wieder an die Netzdose an und entleeren Sie den Behälter der Pumpe mit dem Knopf der Restwasserentleerung. Vorgang solange wiederholen bis sauberes Wasser von der Pumpe nach draußen gefördert wird. Fördert die Pumpe kein Wasser, führen Sie eine gründliche Reinigung der Pumpe durch.

Gründliche Reinigung

Für die gründliche Reinigung muss das Pumpenkit ausgebaut werden. Zu Beginn der Reinigung stellen Sie wie bei der normalen Reinigung das Gerät aus und ziehen den Netzstecker. Bauen Sie nun das Frontblech mit der Pumpe und dem Verbindungsstecker (Bulgin – Stecker) aus. Entfernen Sie die zwei Schrauben, mit denen die Pumpe an dem Frontblech montiert ist und lösen Sie die vier Schrauben des Behälters der Pumpe. Jetzt können Sie den Behälter der Pumpe entfernen und gut reinigen. Die Kondensatauffangwanne ist ebenfalls gründlich zu reinigen und von Rückständen zu befreien. Verwenden Sie bei der gründlichen Reinigung ein antibakterielles Spülmittel!

Achten Sie beim Zusammenbau auf die Schwimmer: sie müssen frei beweglich sein.

Technische Daten

Parameter	Wert
Leistungsaufnahme	58 W / 55 W
Netzanschluss	1 / N / PE ~230V / 50Hz (intern über Bulgin-Stecker)
Förderhöhe	max. 5,2 m
Förderleistung	90 l / h bei 3 m Förderhöhe
Fördermedium	ausschließlich Kondenswasser
Gewicht	3 kg

Rechtlicher Hinweis

Diese Veröffentlichung ersetzt alle vorhergehenden Versionen. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung von Trotec reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Warennamen werden ohne Gewährleistung der freien Verwendbarkeit und im Wesentlichen der Schreibweise der Hersteller folgend verwendet. Alle Warennamen sind eingetragen.

Konstruktionsveränderungen im Interesse einer laufenden Produktverbesserung sowie Form- und Farbveränderungen bleiben vorbehalten.

Der Lieferumfang kann von den Produktabbildungen abweichen. Das vorliegende Dokument wurde mit der gebotenen Sorgfalt erstellt. Trotec übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

Die Ermittlungen valider Messergebnisse, Schlussfolgerungen und daraus abgeleiteter Maßnahmen unterliegen ausschließlich der Eigenverantwortung des Anwenders. Trotec übernimmt keine Garantie für die Richtigkeit der ermittelten Messwerte bzw. Messergebnisse. Ferner übernimmt Trotec keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Schäden, die aus der Verwendung der ermittelten Messwerte entstehen.

© Trotec

Gewährleistung und Haftung

Das Gerät entspricht den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der einschlägigen EU-Bestimmungen und wurde werksseitig mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft.

Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Vertragspartner.

Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, die nicht mithilfe der Maßnahmen im Kapitel Fehler und Störungen zu beheben sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Vertragspartner.

Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung ist die Seriennummer anzugeben (siehe Typenschild).

Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung ist die Gerätenummer anzugeben (siehe Rückseite des Gerätes).

Bei Nichteinhaltung der Herstellervorgaben, der gesetzlichen Anforderungen oder nach eigenmächtigen Änderungen an den Geräten ist der Hersteller für die daraus resultierenden Schäden nicht haftbar. Eingriffe in das Gerät oder nicht autorisiertes Ersetzen von Einzelteilen können die elektrische Sicherheit dieses Produktes erheblich beeinträchtigen und führen zum Verlust der Gewährleistung. Jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Gerät entgegen den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung genutzt wird, ist ausgeschlossen. Technische Design- und Ausführungsänderungen infolge ständiger Weiterentwicklung und Produktverbesserungen bleiben ohne vorherige Ankündigung jederzeit vorbehalten.

Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultieren, wird keine Haftung übernommen.

Gewährleistungsansprüche erlöschen dann ebenfalls.

Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie Niederspannung 2006/95/EG und der EG-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Hiermit erklären wir, dass das Gerät TTK 200 in Übereinstimmung mit den genannten EG-Richtlinien entwickelt, konstruiert und gefertigt wurde.

Angewandte Normen:

EN 60335-2-41:2003 +A1:2004 +A2:2010

EN 60335-1: 2002 + A1, A11: 2004 + A2, A12: 2006

+ A13:2008

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009

EN 55014-2:1997 +A1:2001 +A2:2008

EN 6100-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Das CE-Kennzeichen finden Sie auf der Rückseite des Geräts.

Hersteller:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

Fax: +49 2452 962-200

E-Mail: info@trotec.com

Heinsberg, den 11.11.2015



Detlef von der Lieck

Geschäftsführer

Device description

Congratulations on your purchase of the condensate pump kit. It is suited for all areas requiring continuous operation. The fully automatic condensate pump can be installed quickly and without difficulty thanks to the innovative "plug & pump" technology and is specifically designed for pumping off condensation water at high speed. It is particularly suited for applications with long water discharge distances or for a longer permanent drying of unattended rooms. The pump's capacity is adapted to the machine and suitable for a pump height of up to 5 metres.

If you decide to use the water collection container during operation, that's no problem – the kit can be removed easily within a short time.

Scope of delivery

- 1x front panel with mounted pump
- 1x water discharge hose $\varnothing = 5 \text{ mm}$, $l = 5 \text{ m}$
- 1x bracket with fastening screw for Bulgin plug
- 4x self-tapping screw for attaching the front panel
- 1x fabric hose (discharge hose), $l = 0.5 \text{ m}$
- 1x operating manual

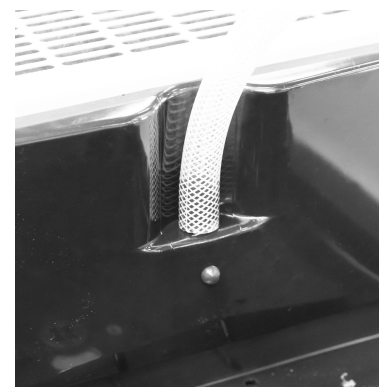
Installation

The kit is already preassembled upon delivery and it only takes a few steps to install it. Before installing the pump, observe the following installation instructions:

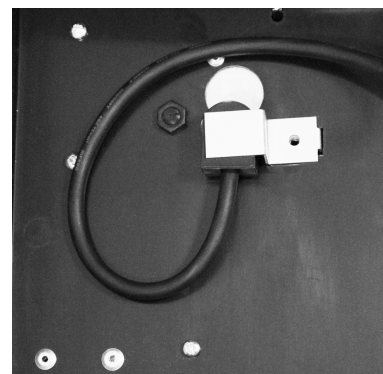
1. Before installation, switch off the device and remove the mains plug. Installation must only be carried out by qualified personnel.
2. Take the water tank out of the device.



3. Remove the sealing nipple from the front drain plug of the TTK 200 and plug it onto the lower drain opening to seal this drain. Now plug the fabric hose onto the front drain plug.



4. Then plug the connecting plug (Bulgin, protected against polarity reversal) of the pump into the mounting socket on the central panel of the device. The plug is secured with the supplied bracket. The bracket is attached to the central panel by means of a screw. Thus the plug cannot disengage from the socket during transport or in case of shocks or vibrations.



5. Insert the other end of the fabric hose into the condensate drain of the pump.



6. Insert the mounting plate with the pump into the housing and tighten the 4 self-tapping screws.
7. Unwind the water discharge hose. Firmly plug one end into the quick coupling on the front panel.
 - ⇒ The hose automatically locks into place.
8. Completely unwind the hose and guide the other end to a water drain. Avoid kinking or pinching the hose. The hose end must not lay in the water!
 - ⇒ The pump is installed and ready for operation.

Start-up

During operation, the pump runs fully automatically. It is controlled by two float switches. Additionally, the pump is equipped with an external switch for residual water draining at the front of the panel.

If you switch off the device, it will take up to half an hour until the evaporator and condenser have reached room temperature. This means that the air is still dehumidified during this period. It is possible that water collects in the pump's collection container during this time. This water can only escape from the container and from the condenser dryer if you tilt the device for transport.

After switching off the device, wait for 30 minutes. Then switch the device back on and press the button for residual water draining to empty the container of the pump. Once the pump stops pumping water, switch off the device.

Care and maintenance

Regular care and the observation of a number of basic principles will ensure a failure-free operation and long lifetime of the pump. Due to the intended use of the condenser dryer, contaminations of the pump cannot be avoided.

The air sucked in by the condenser dryer may contain construction dust and other contaminants. This dust and dirt may collect at the water outlet of the condensate collection tray or in the container of the pump and clog it.

To guarantee a failure-free operation we advise you to clean the pump normally after every use together with the condenser dryer, and thoroughly at regular intervals, e.g. every three to four months, in order to remove mud and other residues. These intervals depend on the individual conditions of application of the dryer and may thus be considerably shorter.

Normal cleaning

Use a high-pressure cleaner to clean the condenser dryer as described in the dryer's operating manual. The water will run from the evaporator into the condensate collection tray and from there into the container of the pump. After you have finished cleaning the device, plug the device into a mains socket and empty the container of the pump via the button for residual water draining. Repeat this process until clean water is pumped out by the pump. If the pump does not pump any water, clean the pump thoroughly.

Thorough cleaning

The pump kit must be removed for thorough cleaning. First switch off the device as for normal cleaning and disconnect the mains plug. Now remove the front panel with the pump and the connecting plug (Bulgin plug). Remove the two screws securing the pump at the front panel and loosen the four screws of the pump's container. Now you can remove the container from the pump and clean it thoroughly. Clean the condensate collection tray thoroughly too and remove any residues. Use an anti-bacterial detergent for thorough cleaning!

During assembly, pay attention to the floats: they must be able to move freely.

Technical data

Parameter	Value
Power consumption	58 W / 55 W
Mains connection	1 / N / PE ~230V / 50Hz (internally via Bulgin plug)
Pump height	max. 5.2 m
Pumping capacity	90 l / h with 3 m pump height
Pumping medium	Condensate only
Weight	3 kg

Legal notice

This release replaces all previous versions. No part of this publication may be reproduced without written permission from Trotec. The same applies for electronically processing, duplicating or spreading the publication. Subject to technical changes. All rights reserved. Trademarks are used without guarantee that they may be used freely and primarily following the spelling of the manufacturer. Product names are registered.

Changes to construction in the interests of constant improvements to the product, as well as changes to the shape and colour are reserved.

The scope of delivery may vary from product images. This document was created with all due care. Trotec accepts no liability whatsoever for possible mistakes or omissions.

The only party responsible for determining valid measured results, drawing conclusions and deriving actions is the user! Trotec accepts no claims of warranty for the correctness of the determined measured values or measured results. Further, Trotec accepts no liability whatsoever for possible mistakes or damage which have been caused by utilising the determined measured results.

© Trotec

Warranty and liability

The device complies with the fundamental health and safety requirements of the applicable EU regulations and was tested at the factory for perfect functionality multiple times.

However, if faults in the functionality occur and cannot be remedied with the measures in the chapter Errors and faults, please get in touch with your dealer or distributor.

When making a warranty claim, supply the serial number (see nameplate).

When making a warranty claim, supply the device number (see the rear of the device).

When manufacturer's instructions or legal regulations have not been followed, or after unauthorised changes to the device are made, the manufacturer is not responsible for the resulting damages. Changes to the device or unauthorised replacement of individual parts can drastically impact the electrical safety of this product and leads to the forfeit of the warranty. Liability does not extend to damages to people or property caused by the device being used other than as described in the instructions in this operating manual. Subject to changes to technical design and model changes as part of constant development and product improvement without prior notice.

No liability is accepted for damages resulting from improper use. In such a case, any warranty claims be voided also.

Declaration of conformity

in accordance with the EC Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EC Directive 2004/108/EC about electromagnetic compatibility.

Herewith, we declare that the device TTK 200 was developed, constructed and produced in compliance with the named EC directives.

Applied standards:

EN 60335-2-41:2003 +A1:2004 +A2:2010

EN 60335-1: 2002 + A1, A11: 2004 + A2, A12: 2006
+ A13:2008

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009

EN 55014-2:1997 +A1:2001 +A2:2008

EN 6100-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

The **CE** marking is found on the rear of the device.

Manufacturer:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Phone: +49 2452 962-400

Fax: +49 2452 962-200

E-mail: info@trotec.com

Heinsberg, 11.11.2015



Detlef von der Lieck

Managing Director

Description de l'appareil

Nous vous félicitons d'avoir acheté un kit de pompe de relevage de condensats. Il est conçu pour tous les secteurs qui nécessitent un fonctionnement continu. Grâce à la nouvelle technologie « plug & pump » (brancher et pomper), la pompe de relevage entièrement automatique peut être installée rapidement et sans problème, elle est conçue spécialement pour évacuer rapidement l'eau de condensation automatiquement. Elle est particulièrement adaptée pour évacuer l'eau sur des grandes distances ou pour la déshumidification continue et prolongée de locaux non surveillés. Le débit de la pompe est adapté à l'appareil, elle est conçue pour une hauteur de refoulement atteignant 5 mètres.

Si vous souhaitez également utiliser le bac collecteur d'eau, cela ne pose pas le moindre problème – le kit peut être démonté en quelques instants.

Contenu de la livraison

- 1x tôle frontale avec pompe montée
- 1x tuyau d'écoulement d'eau Ø = 5 mm, l = 5 m
- 1x équerre avec vis de fixation pour la prise Bulgin
- 4x vis en tôle pour la fixation de la tôle frontale
- 1x tuyau textile (tuyau d'évacuation), l = 0,5 m
- 1x manuel d'utilisation

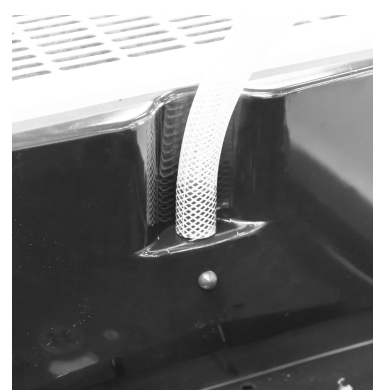
Installation

Le kit est déjà prémonté lorsque vous le recevez, il ne reste plus qu'à l'installer avec quelques manipulations simples. Observez les indications de montage suivantes lors du montage de la pompe :

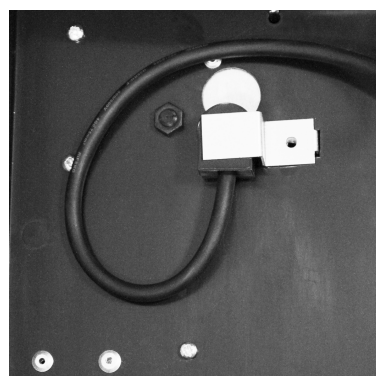
1. il est nécessaire d'arrêter l'appareil et de le débrancher avant le montage. Le montage ne peut être effectué que par du personnel spécialisé.
2. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil.



3. Retirez le bouchon fileté du bouchon d'évacuation avant du TTK 200 et insérez-le dans l'ouverture d'évacuation inférieure, afin de fermer cette évacuation. Raccordez le tuyau textile sur le bouchon d'évacuation avant.



4. Maintenant, insérez la prise de raccordement (prise Bulgin, protégée contre l'inversion des polarités) de la pompe dans la douille de montage placée sur la paroi centrale de l'appareil. Fixez la prise avec l'équerre fournie. L'équerre se fixe à la paroi centrale au moyen de vis. Cela évite que la prise sorte de la douille pendant le transport de l'appareil, lors de chocs ou de vibrations.



5. Insérez l'autre extrémité du tuyau textile dans l'évacuation de condensats de la pompe.



6. Mettez la plaque de montage avec la pompe dans le carter et serrez les 4 vis à tôle.
7. Déroulez le tuyau d'évacuation d'eau. Insérez une extrémité dans le raccord rapide de la plaque frontale.
 - ⇒ Le tuyau se met automatiquement en place.
8. Déroulez complètement le tuyau et conduisez l'autre extrémité vers une conduite d'évacuation d'eau. Installez le tuyau sans le plier, évitez de le serrer. L'extrémité du tuyau ne doit pas se trouver dans l'eau !
 - ⇒ La pompe est installée et prête à fonctionner.

Mise en service

Quand elle est en marche, la pompe fonctionne de manière entièrement automatique. Deux interrupteurs à flotteur contrôlent la mise en marche et l'arrêt de la pompe. La pompe est également équipée d'un bouton externe sur la face avant de la tôle pour le vidange d'eau résiduelle.

Lorsque vous éteignez l'appareil, cela dure environ une demi-heure pour que l'évaporateur et le condensateur soient de nouveau à température ambiante. L'air continue donc d'être déshumidifié pendant cette période. Pendant ce laps de temps, une accumulation d'eau peut se produire dans le bac collecteur de la pompe. Il est possible que cette eau s'échappe du réservoir et sorte du déshumidificateur à condensation si vous inclinez l'appareil pendant le transport.

Attendez 30 minutes après l'arrêt de l'appareil. Remettez l'appareil en service et appuyez sur le bouton de la vidange d'eau résiduelle, afin de vider le réservoir de la pompe. Dès que la pompe n'évacue plus d'eau, vous pouvez éteindre l'appareil.

Entretien et maintenance

L'entretien régulier et l'observation de certaines conditions de base garantissent un fonctionnement sans problème et une longue durabilité de la pompe. En raison de l'utilisation prévue du déshumidificateur à condensation, les impuretés dans la pompe sont inévitables.

L'air aspiré par le déshumidificateur à condensation peut contenir des poussières de chantier et d'autres sortes de saletés. Cette poussière et cette saleté peuvent s'accumuler à la sortie d'eau du bac collecteur des condensats ou dans le réservoir de la pompe et les obstruer.

Pour assurer un bon fonctionnement, il est nécessaire de nettoyer la pompe et le déshumidificateur à condensation après chaque utilisation et d'effectuer un nettoyage en profondeur à intervalles réguliers, par exemple tous les trois ou quatre mois, afin d'éliminer la boue et autres dépôts. Ces intervalles qui se basent sur l'utilisation individuelle du déshumidificateur peuvent donc, au besoin, être nettement plus rapprochés.

Nettoyage normal

Nettoyez le déshumidificateur à condensation avec un nettoyeur à haute pression, comme décrit dans le manuel d'utilisation du déshumidificateur. Maintenant, l'eau coule de l'évaporateur dans le bac collecteur de condensats et de là, dans le réservoir de la pompe. Après avoir terminé le nettoyage de l'appareil, raccordez l'appareil à une prise électrique et videz le réservoir de la pompe avec le bouton de la vidange d'eau résiduelle. Répétez le processus jusqu'à ce que la pompe transporte de l'eau propre vers l'extérieur. Si la pompe ne transporte pas d'eau, nettoyez-la minutieusement.

Nettoyage en profondeur

Le kit de la pompe doit être démonté pour permettre un nettoyage en profondeur. Avant le début du nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le comme pour un nettoyage normal. Démontez la tôle frontale avec la pompe et la prise de raccordement (prise Bulgin). Retirez les deux vis qui fixent la pompe à la tôle frontale, puis desserrez les quatre vis du réservoir de la pompe. Maintenant, vous pouvez retirer le réservoir de la pompe et le nettoyer à fond. Il est nécessaire de nettoyer le bac collecteur des condensats également à fond et d'en retirer les résidus. Utilisez un détergent antibactérien, lorsque vous effectuez le nettoyage à fond !

Pendant l'assemblage, faites attention aux flotteurs : ils doivent pouvoir se déplacer librement.

Données techniques

Paramètres	Valeur
Puissance absorbée	58 W/55 W
Raccordement au réseau	1/N/PE ~230 V/50 Hz (avec prise Bulgin)
Hauteur de refoulement	max. 5,2 m
Débit	90 l/h par 3 m de hauteur de refoulement
Fluide de transport	uniquement eau de condensation
Poids	3 kg

Avis juridique

Cette publication remplace toutes les versions précédentes. Toute reproduction ou divulgation et tout traitement par un quelconque système électronique de la présente publication, dans sa totalité ou en partie, sans autorisation préalable écrite de la part de Trotec sont strictement interdits. Sous réserve de modifications techniques. Tous droits réservés. Les noms de marques sont utilisés sans garantie de libre utilisation et, en règle générale, conformément à l'orthographe du fabricant. Les noms des marchandises sont déposés.

Sous réserve de modifications techniques destinées à l'amélioration constante du produit, ainsi que de changements de forme et de couleur.

Le contenu de la livraison peut différer des illustrations des produits de ce manuel. Le présent document a été rédigé avec tout le soin requis. Trotec décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions.

L'utilisateur est entièrement responsable de la validité des résultats de mesure, des conclusions qu'il en tire et des mesures prises en conséquence. Trotec ne donne aucune garantie quant à l'exactitude des valeurs mesurées ou des résultats de mesure. De surcroît, Trotec décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou de détériorations résultant de l'utilisation des valeurs mesurées.

© Trotec

Garantie et responsabilité

L'appareil satisfait aux exigences de base d'hygiène et de sécurité des conventions européennes s'y rapportant, et son bon fonctionnement a été contrôlé à plusieurs reprises en usine.

En cas de dysfonctionnement ne pouvant être corrigé à l'aide des mesures décrites au chapitre de dépannage « Défauts et dysfonctionnements », veuillez vous adresser à votre distributeur ou au SAV compétent.

En cas de demande de garantie, il faut impérativement indiquer le numéro de série (voir plaque signalétique).

En cas de demande de garantie, veuillez impérativement indiquer le numéro de l'appareil (voir au dos de l'appareil).

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de sinistres qui résulteraient du non-respect des consignes du fabricant ou des exigences légales ou de toute modification non autorisée de l'appareil. Toute manipulation au niveau de l'appareil ou tout remplacement non autorisé de composants peut porter atteinte à la sécurité électrique de cet appareil, provoquant l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels provoqués par le non-respect des consignes fournies par le présent manuel d'utilisation. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis en vue d'une amélioration du produit.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Dans ce cas, toute demande de bénéfice de la garantie sera également annulée.

Déclaration de conformité

conformément à la directive européenne basse tension 2006/95/CE et à la directive CE 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique.

Par la présente, nous déclarons que l'appareil TTK 200 a été développé, conçu et fabriqué conformément aux directives CE citées.

Normes appliquées :

EN 60335-2-41:2003 +A1:2004 +A2:2010

EN 60335-1: 2002 + A1, A11: 2004 + A2, A12: 2006

+ A13:2008

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009

EN 55014-2:1997 +A1:2001 +A2:2008

EN 6100-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Le symbole **CE** se trouve au dos de l'appareil.

Fabricant :

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Téléphone : +49 2452 962-400

Fax : +49 2452 962-200

E-mail : info@trotec.com

Heinsberg, le 11.11.2015



Detlef von der Lieck

PDG

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com